

## Engaging with technology

- 1 Hi. My name's Sarah Comben.
- 2 I'm a Year 1 teacher at St Saviour's Primary School in Toowoomba.
- 3 My class consists of twenty-eight students.
- 4 And we have students from a range of different backgrounds and with a range of different needs.
- 5 This year we've had the introduction of interactive whiteboards and lots of laptops in our classroom,
- 6 so it's really been fantastic for me to be able to use those things.
- 7 And I really find that the children are more engaged in their learning when they're able to use those types of tools.
- 8 Our project today in Grade 1 has come from a visit from a local author.
- 9 He had the children make creatures, and the children were really engaged in this,
- 10 so I've decided to take it to the next level.
- 11 "At the beginning of our project, we started to do a bit of a plan, didn't we, about our creatures.
- 12 What are some of the things...? Let's just think back.
- 13 What were some of the things we thought we could write to show different ways... things about our creatures?
- 14 IIs?"
- 15 "Shape poem."
- 16 "We thought we could do shape poems.
- 17 Who's doing a shape poem? Great!
- 18 What else did we think we could do?
- 19 Christian?"
- 20 "Letters."
- 21 "We could write a letter, couldn't we?"
- 22 What's something else we could do?
- 23 Minnie?"
- 24 "Description."
- 25 "We could write a description.
- 26 Monnie?"
- 27 "Photo story."
- 28 "We could do..."
- 29 Now, the photo story is the way that we present this stuff, isn't it?

## Implicarse con la tecnología

- 1 Hola. Me llamo Sarah Comben.
- 2 Soy maestra de primer curso en la Escuela de Primaria de San Salvador en Toowoomba.
- 3 Mi clase consta de 28 alumnos.
- 4 Y tenemos alumnos de una variedad de distintos antecedentes (sociales y familiares) y con una variedad de distintas necesidades.
- 5 Este año hemos tenido la introducción de pizarras interactivas y muchos portátiles en nuestra aula,
- 6 así que ha sido realmente fantástico para mí poder usar esas cosas.
- 7 Y encuentro de veras que los niños se implican más en su aprendizaje cuando pueden usar ese tipo de herramientas.
- 8 Nuestro proyecto hoy en primer curso ha surgido de una visita de un autor local.
- 9 Este puso a los niños a hacer monstruos, y los niños se implicaron muchísimo en esto,
- 10 así que he decidido llevarlo al siguiente nivel.
- 11 —Al comienzo de nuestro proyecto, empezamos a hacer un pequeño plan, ¿no?, sobre nuestros monstruos.
- 12 ¿Cuáles son algunas de las cosas...? Recordemos.
- 13 ¿Cuáles eran algunas de las cosas que pensábamos que podríamos escribir para mostrar diferentes formas... cosas sobre nuestros monstruos?
- 14 ¿IIs?
- 15 —Caligrama.
- 16 —Pensamos que podríamos hacer caligramas.
- 17 ¿Quién va a hacer un caligrama? ¡Genial!
- 18 ¿Qué más pensamos que podríamos hacer?
- 19 ¿Christian?
- 20 —Cartas.
- 21 —Podríamos escribir una carta, ¿no?
- 22 ¿Qué es otra cosa que podríamos hacer?
- 23 ¿Minnie?
- 24 —Descripción.
- 25 —Podríamos escribir una descripción.
- 26 ¿Monnie?
- 27 —Relato fotográfico.
- 28 —Podríamos hacer...
- 29 A ver, el relato fotográfico es la manera en que presentamos estas cosas, ¿no?

- 30 So let's have a look at our next thing.
- 31 So there... that's the type of writing we've been looking at and doing.
- 32 Now, then we had a good think about what we could do to present our writing.
- 33 So what were some of the fantastic things you guys have come up with?"
- 34 Some children have decided to do a shape poem using the interactive whiteboard to help them.
- 35 There's other children who are doing an oral story and they're video recording each other on the iPads and then making an iBook.
- 36 And we've also got children using Photo Story to write a description about their creatures.
- 37 "This is really exciting, this app on the iPad.
- 38 It's called iStopMotion.
- 39 And I know you guys were really wanting to do a... an animation with your character, weren't you?
- 40 So this is the perfect way to do it,
- 41 because all we have to do is take photos on this, and the photos go together to make the creature move."
- 42 I always find that when I'm using something to do with ICT I really have their attention and it really captures their enthusiasm.
- 43 And it also encourages them and they become very driven learners, which is fantastic to see.
- 44 "On here, we're going to use Book Creator to make our book.
- 45 But before we do that, we can't draw anything into Book Creator.
- 46 We've got to use Drawing Pad.
- 47 So can you click into Drawing Pad, George?
- 48 So, Drawing Pad is fantastic, George, because we've got all of these different things here that we can use.
- 49 You can use paintbrushes, you can use pencils, you can use crayons, there's textas..."
- 50 What we've done in our classroom is twenty-first-century learning.
- 51 These children are twenty-first-century learners.
- 52 It's come a long way and there's a lot of changes happening, so, obviously, as a teacher we have to move with those changes.

- 30 Echémosle un vistazo a lo que viene a continuación.
- 31 Ahí... ese es el tipo de redacciones que hemos estado mirando y haciendo.
- 32 Bueno, después reflexionamos sobre lo que podríamos hacer para presentar nuestras redacciones.
- 33 ¿Cuáles eran algunas de las cosas fantásticas que se les han ocurrido a ustedes?
- 33 Algunos niños han decidido hacer un caligrama usando la pizarra interactiva como ayuda.
- 35 Hay otros niños que van a hacer un relato oral y se van a grabar mutuamente en vídeo con los iPads y luego hacer un iBook.
- 36 Y también tenemos niños usando Photo Story para escribir una descripción de sus monstruos.
- 37 —Esta es muy emocionante, esta aplicación del iPad.
- 38 Se llama iStopMotion.
- 39 Y sé que ustedes estaban queriendo hacer una... una animación con su personaje, ¿no?
- 40 Pues esta es la manera perfecta de hacerla,
- 41 porque todo lo que tenemos que hacer es sacar fotos con esto, y las fotos se juntan para hacer que el monstruo se mueva.
- 42 Siempre encuentro que, cuando estoy usando algo que tiene que ver con informática, consigo toda su atención y capto su entusiasmo.
- 43 Y también los estimula y se vuelven alumnos motivados, lo que es fantástico de ver.
- 44 —Con esto vamos a usar Book Creator para hacer nuestro libro.
- 45 Pero antes de hacer eso, no podemos dibujar nada en Book Creator.
- 46 Tenemos que usar Drawing Pad [«cuaderno de dibujo»].
- 47 ¿Puedes hacer clic en Drawing Pad, George?
- 48 Drawing Pad es fantástico, George, porque tenemos todas estas cosas diferentes aquí que podemos usar.
- 49 Se pueden usar pinceles, se pueden usar lápices, se pueden usar ceras de colores, hay rotuladores...
- 50 Lo que hemos hecho en el aula es aprendizaje del siglo XXI.
- 51 Estos niños son alumnos del siglo XXI.
- 52 Las cosas han cambiado mucho y siguen cambiando, así que como maestros tenemos que movernos con esos cambios.

- 53** Gone are the days of everybody doing a project on a piece of cardboard or everybody doing a worksheet in their book.
- 54** These learners being in the twenty-first century and having a twenty-first-century curriculum need to have these opportunities.
- 55** Which ICT tools that you have used (hardware and software) have most engaged students in their learning?
- 56** Which ICT tools have you used within the learning spaces that are available to you?
- 57** How can teachers most effectively cater for different learning needs and styles within a single class?

- 53** Atrás quedaron los tiempos en que todos hacían un proyecto en una cartulina o todos hacían una hoja de ejercicios en el libro.
- 54** Estos alumnos, que están en el siglo XXI y tienen un plan de estudios del siglo XXI, necesitan tener estas oportunidades.
- 55** ¿Qué herramientas informáticas que usted haya usado (equipos o programas) han implicado más a los alumnos en el aprendizaje?
- 56** ¿Qué herramientas informáticas ha usado usted dentro de los espacios de aprendizaje a su disposición?
- 57** ¿Cómo pueden los maestros atender de la forma más eficaz distintas necesidades y estilos dentro de una misma clase?